

**Niederschrift**  
**über die Sitzung der Gemeindevertretung Schuby am Montag, dem 15.09.2008, um**  
**19:30 Uhr, im Sportlerheim Schuby**

Als stimmberechtigte Mitglieder der Gemeindevertretung sind erschienen:

Bürgermeister	Helmut Ketelsen als Vorsitzender,
2. stv. Bürgermeisterin	Gisela Wolff,
Gemeindevertreterin	Tanja Christensen,
Gemeindevertreter	Dietmar Dollase,
Gemeindevertreter	Jens Hansen,
Gemeindevertreterin	Martina Henningsen,
Gemeindevertreter	Peter Jensen-Nissen,
Gemeindevertreter	Alfred Koitzsch
Gemeindevertreter	Jens Otte,
Gemeindevertreter	Udo Peltzer,
Gemeindevertreterin	Heike Pöschel,
Gemeindevertreterin	Petra Schulze,
Gemeindevertreter	Uwe Schwennsen,
Gemeindevertreterin	Christel Timm,
Gemeindevertreterin	Renate Waldinger.

Entschuldigt fehlen:

1. stv. Bürgermeister	Jens Hagge und
Gemeindevertreterin	Birgitta Hebel.

Weiterhin sind erschienen (nicht stimmberechtigt):

Vom Amt Arensharde der stv. Kämmerer Michael Kruse und Amtsinspektor Olaf Weidemann als Protokollführer.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung vom 16. Juni 2008
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde
5. Eingaben und Anfragen
6. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 16. Juni 2008
7. Bericht des Bürgermeisters
8. Berichte der Ausschussvorsitzenden
9. Vorschläge für den Wahlvorstand (5 Personen + Vertreter) für die Seniorenbeiratswahl am 12. Oktober 2008
10. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 13 „Nahversorgung an der B 201“ der Gemeinde Schuby (DS-Nr.: 51/2008); hier: Beratung und Beschlussfassung über die landesplanerische Stellungnahme, die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange, der beteiligten Nachbargemeinden sowie die von privater Seite vorgebrachten Anregungen, abschließender Beschluss
11. Jahresrechnung 2007 (s. Anlage)
  - a) Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben

- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2007
12. Bericht des Bürgermeisters über die geleisteten über- und außerplanmäßigen Ausgaben des Haushaltsjahres 2007
  13. Bericht des Bürgermeisters über die geleisteten über- und außerplanmäßigen Ausgaben des 1. Halbjahres 2008
  14. Vereinbarung über die Finanzierung des Kommunalgemeindeanteil der nicht abrechenbaren Leistungen und des diakonischen Mehrwertes bzw. der gemeindlichen Daseinsfürsorge der Diakonie-Sozialstation Schuby (s. Anlage)
  15. Beschaffung von „Absperrungen“ für die Sportanlage
  16. Verschiedenes

nicht öffentlich:

17. Beschlussfassung über Einwendungen zu der Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 16. Juni 2008
18. Bau- und Grundstücksangelegenheiten.

Zu Punkt 1: Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit

Um 19:30 Uhr eröffnet Bürgermeister Ketelsen den öffentlichen Teil der Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung, die Anwesenheit und die Beschlussfähigkeit fest.

Zu Punkt 2: Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung vom 16. Juni 2008

Es bestehen keine Einwendungen.

Zu Punkt 3: Änderungsanträge zur Tagesordnung

Die Fraktionen von SPD und SSW stellen folgenden Antrag auf einen neuen TOP:

„Seniorenbeiratswahl; hier: Verlängerung der Vorschlagsfrist und ggfs. Verlegung des Wahltermins, hilfsweise Zulassung von Nachnominierungen“

Beschluss:

Die Gemeindevertretung verständigt sich darauf, den von SPD und SSW gewünschten Punkt ohne eigenen Tagesordnungspunkt unter TOP 9 zu behandeln.

TOP 12 wird gestrichen die Tagesordnungspunkte 13 bis 18 werden somit die Punkte 12 bis 17.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

Zu Punkt 4: Einwohnerfragestunde

Herr Hans-Heinrich Hansen möchte wissen, ob die Anpflanzungen an der Autobahn angewachsen sind.

Der Bürgermeister teilt ihm mit, der er dies prüfen müsste.

Herr Klatt teilt mit, dass in der Schleswiger Straße im Bereich des Sindram-Grundstücks bei einer Laterne der Glaskörper fehlt.

Zu Punkt 5: Eingaben und Anfragen

Eingaben und Anfragen liegen nicht vor.

Zu Punkt 6: Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 16. Juni 2008

Es gab keinen nichtöffentlichen Teil.

Zu Punkt 7: Bericht des Bürgermeisters

s. Anlage 1

Zu Punkt 8: Berichte der Ausschussvorsitzenden

Der Vorsitzende des Bau- und Wegeausschusses Dollase berichtet über die Sitzung vom 02.07. Am 18.09. soll eine interne Sitzung des Ausschusses und am 29.09. eine reguläre Sitzung stattfinden.

Die stv. Vorsitzende des Ausschusses für Umweltfragen und gemeindliche Ver- und Entsorgung Henningsen berichtet über die Sitzung vom 08.07.

Der Vorsitzende des Finanzausschusses berichtet über die Sitzung vom 16.07.

Am 14.07. tagte der Amtsausschuss.

Das Mitglied des Schulausschusses des Amtes Henningsen berichtet über die Sitzung vom 09.09.

Zu Punkt 9: Vorschläge für den Wahlvorstand (5 Personen + Vertreter) für die Seniorenbeiratswahl am 12. Oktober 2008

Herr Kruse vom Amt informiert die Gemeindevertreter darüber, dass das jetzt angelaufene Wahlverfahren entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen durchzuführen ist. In diesem Rahmen gibt es jetzt zwei Möglichkeiten. Es wird eine Wahl mit den zwei Vorschlägen durchgeführt und der Seniorenbeirat ist zukünftig nur mit zwei Personen besetzt oder die beiden Kandidaten legen ihre Kandidatur nieder. Damit wäre das Wahlverfahren beendet und könnte erneut in Angriff genommen werden.

Beschluss:

Es werden die Bürgermeister sowie der Fraktionsvorsitzenden Jens Hansen und Renate Waldinger vorgeschlagen. Sollte eine dieser Personen verhindert sein, wird ein Vertreter nachnominiert.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

Zu Punkt 10: Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 13 „Nahversorgung an der B 201“ der Gemeinde Schuby (DS-Nr.: 51/2008); hier: Beratung und Beschlussfassung über die landesplanerische Stellungnahme, die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange, der beteiligten Nachbargemeinden sowie die von privater Seite vorgebrachten Anregungen, abschließender Beschluss

Beschluss:

1. Stellungnahme vom Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein, Staatskanzlei, Abt. Landesplanung vom 23.06.2008.  
Die Stellungnahme des Innenministers wird von der Gemeinde zur Kenntnis genommen.
2. Beratung und Beschlussfassung über die vorgebrachten Anregungen von privater Seite.  
Es sind keine Anregungen von privater Seite vorgetragen worden.
3. Beratung und Beschlussfassung über die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange.  
Die erneute Behördenbeteiligung und die erneute öffentliche Auslegung erfolgten mit dem Hinweis, dass Anregungen nur zu den geänderten Planinhalten erfolgen dürfen. Da dies bei der Stellungnahme des Kreises Schleswig-Flensburg nicht der Fall ist, nimmt die Gemeinde die Stellungnahme inhaltlich zur Kenntnis.  
Die Gemeinde wird die Hinweise an den Investor mit der Bitte um Beachtung bei der weiteren Planung weiterleiten.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

Beschluss:

Satzungsbeschluss über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 13:

Der Amtsvorsteher des Amtes Arensharde wird beauftragt, diejenigen, die Anregungen vorgebracht haben, sowie die Träger öffentlicher Belange, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

Aufgrund des § 12 des Baugesetzbuches sowie nach § 92 der Landesbauordnung beschließt die Gemeindevertretung den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 13 für das Gebiet 'Nahversorgungszentrum an der B 201', bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), erneut als Satzung. Der zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 13 gehörende Durchführungsvertrag wird beschlossen.

Die Begründung wird gebilligt.

Der Amtsvorsteher des Amtes Arensharde wird beauftragt, den Bebauungsplan Nr. 13 nach § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt zumachen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit der Begründung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

Zu Punkt 11: Jahresrechnung 2007 (s. Anlage)

a) Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt auf Empfehlung des Finanzausschusses, die über- und außerplanmäßigen Ausgaben wie vorgelegt zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

b) Genehmigung der Jahresrechnung 2007

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt auf Empfehlung des Finanzausschusses, die Jahresrechnung wie vorgelegt zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

Zu Punkt 12: Bericht des Bürgermeisters über die geleisteten über- und außerplanmäßigen Ausgaben des 1. Halbjahres 2008

Der Bürgermeister legt den Bericht vor. Dieser wurde bereits im Finanzausschuss vorgelegt und beraten.

Die Gemeindevertretung nimmt den Bericht zur Kenntnis.

Zu Punkt 13: Vereinbarung über die Finanzierung des Kommunalgemeindeanteil der nicht abrechenbaren Leistungen und des diakonischen Mehrwertes bzw. der gemeindlichen Daseinsfürsorge der Diakonie-Sozialstation Schuby (s. Anlage)

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, die Vereinbarung gem. Anlage 2 abzuschließen.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

Zu Punkt 14: Beschaffung von „Absperrungen“ für die Sportanlage

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, eine Drehschranke vom Typ Morion mit „Feuerweherschloss“ anzuschaffen.

Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Stimmenthaltungen.

#### Zu Punkt 15: Verschiedenes

- a) Am 16.09. fand das Vogelschießen statt. Schützenkönig wurde Gerhard Bork.
- b) Verschiedene Beanstandungen an der Straßenbeleuchtung und zur neuen Wegführung an der B 201 gingen ein und wurden bei den entsprechenden Behörden angesprochen.
- c) Die Theodor-Storm-Straße wurde für das LED-Projekt als Teststrecke angemeldet. Hier bestünde die Möglichkeit Straßenbeleuchtung mit LED-Technik zu testen. Die Gemeinde würde nur die Kosten für die Montage und Demontage der Köpfe zahlen.
- d) Der SSW möchte Herrn Adalbert Zimmermann als beratendes Mitglied in den Bau- und Wegeausschuss aufnehmen. Der SSW wird einen entsprechenden schriftlichen Antrag stellen.
- e) Die Schaltung der Straßenbeleuchtung hat aufgrund verschiedener technischer Defekte nicht richtig funktioniert. Die Probleme werden augenblicklich angegangen.
- f) Auf dem Spielplatz im Wohrtacker ist das Trampolin jetzt im Ordnung. Die Parkplätze werden durch die LEG hergestellt. Wann das der Fall sein wird kann man jetzt allerdings noch nicht sagen. Was mit der fehlenden kleinen Rutsche ist, muss geklärt werden.
- g) Der Zuschuss für das Welcome-Projekt wurde noch nicht ausgezahlt.
- h) Am 15.09. fand eine Infoveranstaltung der Gleichstellungsbeauftragten des Amtes in Silberstedt für die Gemeindevertreterinnen aus dem Amtsbereich statt.

Der Bürgermeister schließt um 21:17 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung.

Ketelsen  
Bürgermeister

Weidemann  
Protokollführer

**Zu Punkt 7: Bericht des Bürgermeisters am 15.09.2008**

**Bericht des Bürgermeisters ab 16.06.2008**

**Wahrgenommene Termine:**

- 19.06.08 Abnahme der gemeindlichen Straßen und Wege, die im Zuge der Baumaßnahme der EON (Beseitigung der 60 kV Leitung Richtung Westen) betroffen waren.
- 23.06.08 Stadtwerke Schleswig, Regattabegleitfahrt Kieler Woche
- 25.06.08 Kommunalgespräche bei der EON Hanse / GemTag S-H
- 28.06.08 Kreisfeuerwehrtag auf dem Gelände der Landesgartenschau
- 30.06.08 Vorstandssitzung des Wasserverbandes-Treene
- 30.06.08 Vorstandssitzung des OKR Schuby
- 01.07.08 Offizielle Verabschiedung des LVB Gerd Muesfeldt
- 02.07.08 Sitzung des Bauausschusses
- 03.07.08 Vorbesprechung zur Seniorenbeiratswahl Schuby (Terminfestlegung und Zeitplan)
- 05.07.08 Empfang der Postbankfiliale Schleswig anlässlich Neubesetzung des Leiters
- 05.07.08 Spiel ohne Grenzen auf der Sportanlage Schuby - VfB und Siedlergemeinschaft
- 07.07.08 Sitzung Bürgermeisterrunde des Amtes
- 08.07.08 Ver- u Entsorgungsausschusssitzung
- 09.07.08 Informationsveranstaltung im Wikinger Museum zum Thema „Weltkulturerbe Danewerk“ und Auswirkungen auf die Gemeinden
- 09.07.08 Schulentlassfeier der GHS-Schuby
- 10.07.08
- Jugend- u Sportausschusssitzung
  - OKR Vorstandssitzung
- 13.07.08 Tag der offenen Tür der FrwFw Schuby
- 14.07.08
- Konstituierende Sitzung der Idstedtstiftung
  - Konstituierende Sitzung Amtsausschuss Arensharde
- 15.07.08 Verabschiedung LVB Gerd Muesfeldt von den Bürgermeistern des Amtes
- 16.07.08
- Sitzung des Finanzausschuss Schuby
  - Gespräch bei der EON
- 17.07.08 Verabschiedung der ausgeschiedenen Gemeindevertreter und bürgerlichen Mitglieder der gemeindlichen Ausschüsse.
- 23.07.08 Mit dem Förderverein Zeltlager KSV nach Rantum/Sylt
- 24.07.08 Mit dem ersten „Schwimmbus“ nach Kropp
- 25.07.08
- MdB Wolfgang Börnsen in der Gemeinde Schuby bei Fa. Bölck
  - Teilnahme am Idstedttag 2008
- 30.07.08 „Kennenlerntag“ beim Amt Eggebek mit Kanutour auf der Treene
- 04.08.08 Bis 17.08.08 Vertretung je eine Woche durch die 2. stellv. Bürgermeisterin Gisela Wolff und den 1. stellv. Bürgermeister Jens Hagge.
- 18.08.08 Beginn der Umbau- und Renovierungsarbeiten am Drosselgang 7-9 und Schulweg 3 und 5
- 21.08.08 Konstituierende Sitzung des SUV-Süd im Ruhekrug
- 23.08.08 Ferienspaßaktion der Schubyer Jägerschaft
- 29.08.08 Peermarkteröffnung auf dem Stadtfeld in Schleswig auf Einladung der Stadt
- 05.09.08 Vorstandssitzung des Wasserverbandes Treene

- 05.09.08 Treffen mit den Wehrführern der Amtswehren in Jübek
- 06.09.08
  - Vogelschießen des VfB-Schuby
  - Einladung zum Amtsfirewehrtag des Amtes Haddeby
- 08.09.08 Konstituierende Sitzung des Gemeindetages (Kreis SL-FL)
- 09.09.08
  - Schulausschuss des Amtes
  - Übergabe der Pumpstation an der B201 Unterführung
- 10.09.08 Energieforum der EON Hanse in Harrislee
- 11.09.08 Gespräch mit Pastorin Popp und Kindergartenleiterin Frau Nell wg. weiterer Planungen und Konstituierung des Kindertagesstättenausschusses
- 12.09.08 Bauabnahme mit der DB (Herr Jeuter) an der Fußgängerunterführung der ehem. B 201.
- 13.09.08 Amtsfirewehrtag des Amtes Arensharde in Lürschau

### **Geburtstage und Jubiläen:**

20.06.08	Gisela Sohrt	Lürschauer Weg 11	82 Jahre
21.06.08	Lisa Pralle	Guhlstedt 4a	82 Jahre
25.06.08	Erna Steffen	Boyebüll 10d	88 Jahre
21.07.08	Reinhard Walter	Schleswiger Str.16	89 Jahre
18.08.08	Ernst Ullrich	Neukruger Weg 11	84 Jahre
22.08.08	Herta Klink	Guhlstedt 8c	86 Jahre
01.09.08	Max Thesenvitz	Klaus Groth Str. 6	88 Jahre
06.09.08	Günther Steffen	Klaus Groth Str. 10	84 Jahre
13.09.08	Wilhelm Dittrich	Osterstraße 20	87 Jahre
13.09.08	Gerda Weiß	Schulweg 3	83 Jahre

### **Schreiben und andere Mitteilungen:**

- a) Der SHGT hat einige Informationen / SHGT-Mitteilungen übersandt.
- b) Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge weist auf die bevorstehende Sammlung hin und bittet um Unterstützung.
- c) Die Umsetzung der EU Richtlinie zum Lärmschutz in Schleswig-Holstein geht voran. (Beschlussfassung dazu am 13.10.2008. Vorher Vorstellung im Bauausschuss, Terminvorschlag seitens Bauabteilung des Amtes 29.09.2008)
- d) Ähnliches gilt für den Landesentwicklungsplan; Hier wird eine gemeinsame Stellungnahme des Amtes vorbereitet. Eine „Schieflage“ zwischen Ländlichem Raum und Stadt ist zu vermeiden; auch der Gemeindetag hat sich bereits in dieser Richtung geäußert.
- e) Der Wahlprüfungsausschuss des Amtes hat getagt. Die Einspruchsfrist ist abgelaufen und die Vorprüfung durch den Gemeindewahlprüfungsausschuss sollte in Kürze erfolgen.
- f) Die Einwohnerzahlen für die Gemeinde Schuby werden vom Statistischen Landesamt per 30.09.2007 mit 2.588 (1.302 m und 1.286 w) angegeben. In Schuby leben somit 18,3% der Amtseinwohner.
- g) Die Büchereizentrale fordert 1.818,30 € für ein Regionalmodell der Büchereinutzung. Das Schreiben wurde dem Amt zur weiteren Veranlassung übergeben, da das Amt jetzt die hiesige Bücherei über den Haushalt des Amtes abrechnet. (Über den Betrieb und die Art der Büchereibetreuung muss im Ausschuss noch weiter beraten werden.)
- h) Der Schleswig-Holsteinische Zeitungsverlag bietet der Gemeinde eine Komplettausgabe der „S-H Topographie“ zum Sonderpreis von 200,00 € plus Ver-

sandkosten an.

- i) Die EON-Hanse stellt den Geschäftsführer der Vertriebsgesellschaft vor und erhofft weiterhin gute Zusammenarbeit.
- j) Die I-Bank bietet am 08.10. in Selent oder am 04.11. in Rendsburg je eine Veranstaltung zum Thema „Energieausweise für öffentliche Gebäude“ an. (jeweils 09.00 – ca 16.30 Uhr)
- k) Am 24.07.2008 lag der CSB Wert auf der Kläranlage mit 109 mg/l nur knapp unter dem zugelassenen Wert.
- l) Die AG-Ochsenweg teilt die Termine einiger Veranstaltungen mit.
- m) Die Wandergruppe SL zeigt für den 18. und 19.10. ihre Strecken für den Volks- und Radwandertag an.
- n) Die Zuschüsse (60%) für die Buswartehäuschen in Kroy und an der Husumer Str. wurden von Kreis jetzt ausgezahlt.

**Vereinbarung  
über die Finanzierung des Kommunalgemeindenanteils  
der nicht abrechenbaren Leistungen und des  
diakonischen Mehrwertes bzw. der gemeindlichen Daseinsfürsorge  
der Diakonie-Sozialstation Schuby**

Für die im Jahre 2003 in Kraft getretene Vereinbarung über den Betrieb der Diakonie-Sozialstation Schuby als Nachfolge der Gemeindegewerbestation Schuby für die Versorgung der Gemeinden Hüsby, Idstedt, Lürschau und Schuby ist gem. § 7 Abs. 3 dieser Vereinbarung festgelegt, dass die Kosten der nicht abrechenbaren Leistungen und des diakonischen Mehrwertes bzw. der gemeindlichen Daseinsfürsorge zur Hälfte bis zu einem Gesamtbetrag in Höhe von 20.000,00 € von den Kirchengemeinden und den Kommunalgemeinden (Hüsby, Idstedt, Lürschau und Schuby) getragen werden.

Ein Verteilungsschlüssel der Kosten zwischen den Kommunalgemeinden ist in der genannten Vereinbarung nicht enthalten, so dass diese Vereinbarung geschlossen wird.

**§ 1**

**(Finanzierung)**

1. Die Kosten der nicht abrechenbaren Leistungen und des diakonischen Mehrwertes bzw. der gemeindlichen Daseinsfürsorge werden auf Grundlage der Finanzkraft (Steuerkraft und Schlüsselzuweisungen) auf die Gemeinden Hüsby, Idstedt, Lürschau und Schuby verteilt.
2. Als Grundlage wird die Finanzkraft für das jeweilige Haushaltsjahr des abzurechnenden Jahres herangezogen.
3. Die Kostenaufteilung erfolgt durch das Amt Arensharde. Die Zahlung der einzelnen Gemeinden erfolgt direkt an den Kirchenkreis Schleswig.

**§ 2**

**(Inkrafttreten der Vereinbarung)**

Diese Vereinbarung tritt ab dem Abrechnungszeitraum 2007 in Kraft.

Gemeinde Hüsby

Gemeinde Idstedt

\_\_\_\_\_  
Detlefsen (Bürgermeister)

\_\_\_\_\_  
Petersen (Bürgermeister)

Gemeinde Lürschau

Gemeinde Schuby

\_\_\_\_\_  
Gerdes (Bürgermeister)

\_\_\_\_\_  
Ketelsen (Bürgermeister)